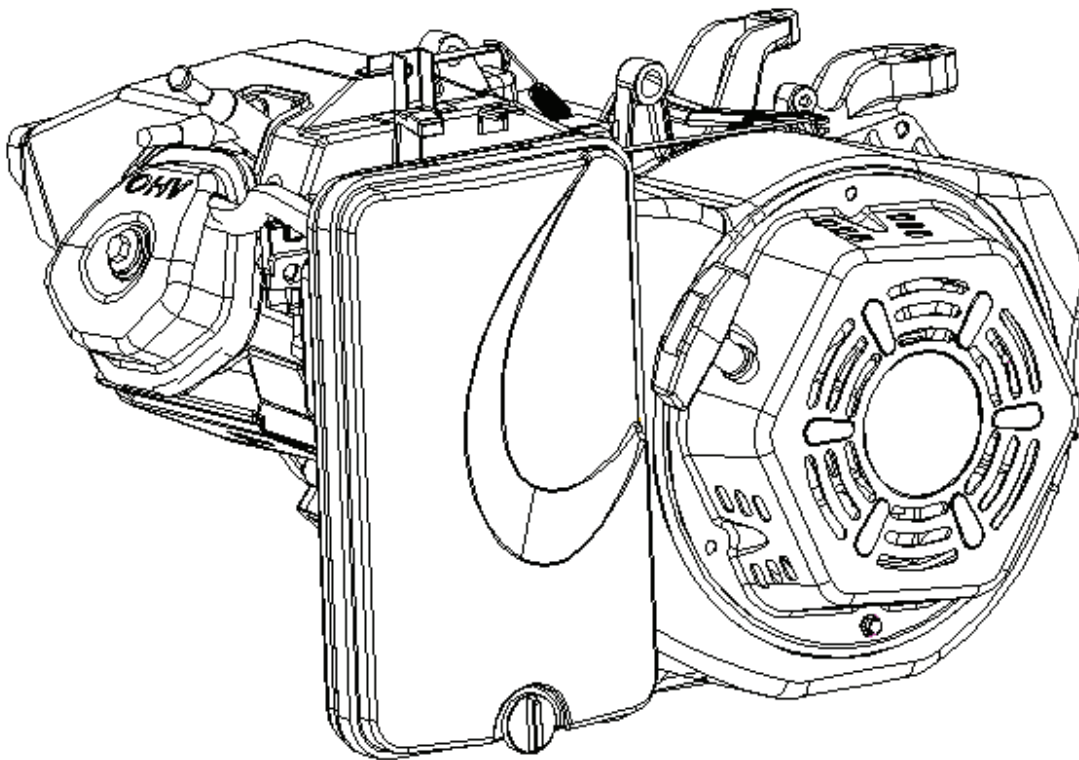


# AP170F/AP188F/AP190F

## Betriebsanleitung



## INHALT

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE.....</b>	<b>1</b>
<b>2. TECHNISCHE DATEN UND TEILEBESCHREIBUNG.....</b>	<b>3</b>
<b>3. KRAFTSTOFF UND MOTORÖL.....</b>	<b>5</b>
<b>4. INSPEKTION VOR BETRIEB.....</b>	<b>5</b>
<b>5. DEN MOTOR ANLASSEN.....</b>	<b>6</b>
<b>6. INSPEKTION UND WARTUNG.....</b>	<b>7</b>
<b>7. MOTORLAGERUNG.....</b>	<b>8</b>
<b>8. FEHLERBEHEBUNG.....</b>	<b>8</b>
<b>9. ELEKTRODIAGRAMM.....</b>	<b>9</b>
<b>10. EXPLOSIONSZEICHNUNG.....</b>	<b>9</b>
<b>11. LISTE DER TEILE.....</b>	<b>9</b>
<b>12. GEWÄHRLEISTUNG.....</b>	<b>10</b>

Vielen Dank für den Kauf dieses Mehrzweckmotors.

Diese Betriebsanleitung soll Ihnen beim Betrieb und der Wartung Ihres Benziners helfen.

Bitte vor Gebrauch des Motors durchlesen, um den ordnungsgemäßen Umgang und Betrieb zu gewährleisten. Halten Sie sich sorgfältig an die Anweisungen, damit Ihr Motor seinen optimalen Betriebszustand aufrechterhält.

Diese Betriebsanleitung befasst sich mit den wichtigsten Betriebsdaten des Motors. Wenden Sie sich bitte bei Fragen bezüglich dieser Anleitung oder für Vorschläge an Ihren Händler vor Ort.

## **Warnung**

Dieser Mehrzweckmotor bietet Ihnen sichere und zuverlässig Dienste, vorausgesetzt, dass er in Übereinstimmung mit der Betriebsanleitung betrieben wird.

Die Betriebsanleitung sollte vor dem Betreiben des Motors gelesen und verstanden werden, da ein Unterlassen desselben zu Personen- und Sachschäden führen könnte.

## **1. SICHERHEITSHINWEISE**

### **WARNUNG:**

Diese Punkte sind wichtig für die Sicherheit. Bitte die Einhaltung sicherstellen.

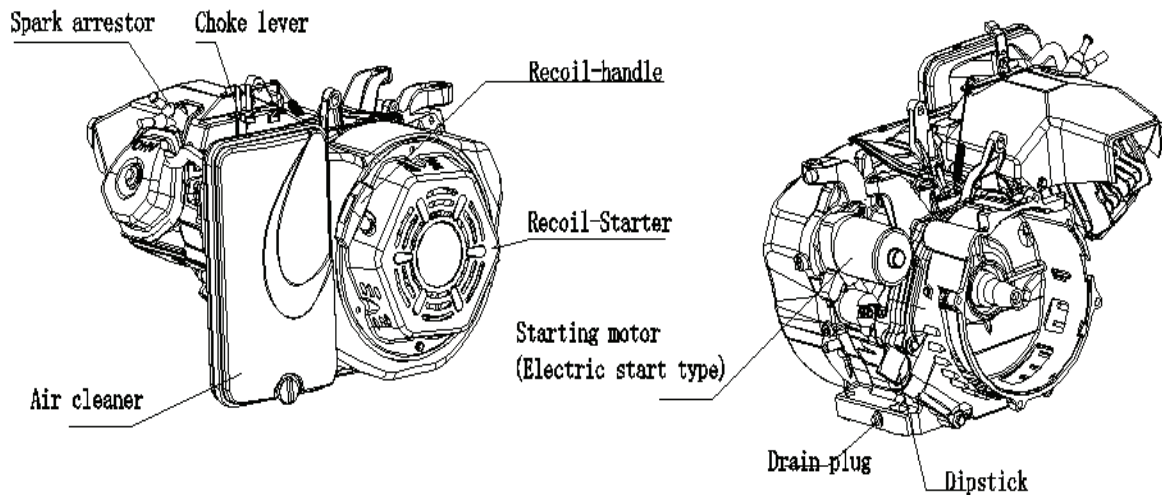
- Personen, die diese BETRIEBSANLEITUNG nicht verstanden haben, den Betrieb des Motors nicht gestatten.
- Den Motor nicht in Innenbereichen oder an Orten mit schlechter Belüftung betreiben.
- Explosive und brennbare Stoffe mindestens 1 m (3 ft) vom Motor entfernt halten.
- Während des Betankens nicht rauchen.
- Den Motor bei übergelaufenem Benzin nicht betreiben; übergelaufenen und ausgetretenen Kraftstoff abwischen.
- Bei laufendem oder heißem Motor den Tankdeckel nicht abnehmen und kein Benzin nachfüllen. (Benzin nachfüllen, nachdem der Motor nach 2 oder mehr Minuten nach Motorstopp abgekühlt ist.)
- Den Motor nicht ohne Schalldämpfer oder Luftfilter laufen lassen und diese nicht entfernen.
- Schalldämpfer, Schalldämpferdeckel und Motorgehäuse nicht berühren, während der Motor läuft oder heiß ist.

## 2. TECHNISCHE DATEN UND TEILEBESCHREIBUNG

### 2-1. Technische Daten

Modell	AP170F	AP188F	AP190F
Hubraum - cc	208	389	420
Bohrung x Hub - mm	70 X 54	88 X 64	90 X 66
Kompressionsverhältnis	8,5 : 1	8.0:1	8.0:1
Drehzahl – U/m	3000	3000	3000
Max. Leistung - PS	7	13	14
Max. Drehmoment – Nm/U/m	13.0/2500	25.4/2500	26.8/2500
Startvorrichtung	Reversierstarter	Reversierstarter	Reversierstarter/elektrisch
Zündung	TCI (Transistorzündung)		
Öl-Kapazität - L	0.6	1.1	1.1
PTO-Richtung	Gegen den Uhrzeigersinn (vom Ende aus betrachtet)		
Typ	Einzyylinder, 25 °-geneigt, 4-Takt, OHV, Luftkühlung, Benzin		

### 2-2. Teilebeschreibung



## 3. MOTORÖL

### 3-2. Motoröl

Das Motoröl, wie in untenstehender Tabelle, verwenden.

·Empfohlenes Motoröl: SAE 10W-30.

·Dem Öl keine nicht handelsüblichen Additive hinzufügen.

·Kein Benzin in das Öl mischen.

#### WARNUNG:

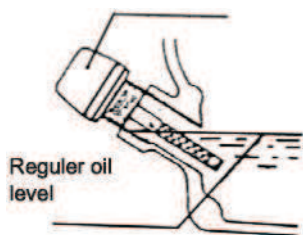
Der Motor wird ohne Öl geliefert. Vor dem Anlassen sicherstellen, dass eine Öl-Inspektion nach folgenden Anweisungen durchgeführt wurde:

Den Motor auf eine ebene Fläche stellen, wenn Öl eingefüllt oder eine Inspektion durchgeführt wird;

Den Ölstand ohne eingeschraubten Ölstandanzeiger messen.

Öl bis zur Markierung auf dem Ölstandanzeiger nachfüllen.

Den Ölstandanzeiger vor dem Anlassen des Motors fest hineinschrauben.



## 4.INSPEKTION UND WARTUNG

### 4-1. Kraftstoffinspektion



·Befindet sich Benzin im Tank?

·Wird altes Benzin verwendet?

·Ist der Tankdeckel korrekt verschlossen?

### 4-2. Luftfilter-Inspektion



·Ist der Luftfilter verschmutzt?

·Wenn der Luftfilter verschmutzt ist, reinigen.

### 4-3. Motoröl-Inspektion



·Ist der Motor mit dem empfohlenen Motoröl befüllt und ist das Öl verschmutzt?

Wenn nicht ausreichend Öl vorhanden ist, es verschmutzt oder länger als die angegebene Zeit verwendet wurde, Motoröl nachfüllen oder austauschen.

### 4-4. Alle Befestigungsteile und Schrauben auf festen Sitz prüfen.



·Sind alle Schrauben fest angezogen?

·Sicherstellen, dass die Schrauben für die Befestigung des Schalldämpfers überprüft wurden.

(Dies bei kaltem Schalldämpfer vornehmen.)

### 4-5. Inspektion auf Kraftstoff- und Öllecks



Gibt es irgendwelche Kraftstoff- oder Öllecks? Wenn ja, diese reparieren.

## 5. DEN MOTOR ANLASSEN

### 5-1. Den Motor anlassen

#### WARNUNG:

Vor dem Anlassen des Motors die Abschnitte “SICHERHEITSHINWEISE” und “INSPEKTION VOR BETRIEB” in dieser BETRIEBSANLEITUNG lesen und verstehen.

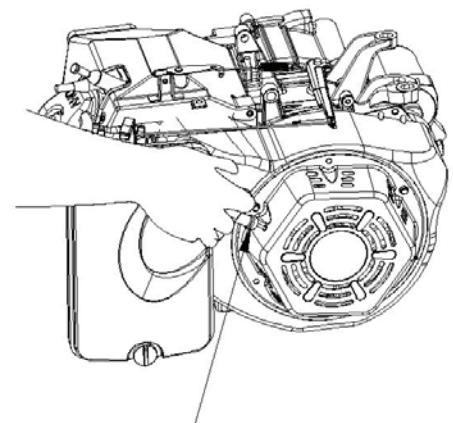
Den Motor wie folgt anlassen:

#### a. Reversierstart:

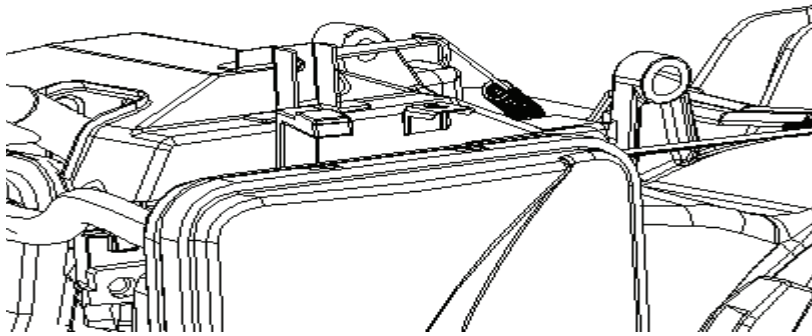
- Den Startergriff festhalten und vorsichtig ziehen, bis die Kompressionsposition erreicht ist, und anschließend aus dieser Position heraus schnell ziehen;
- Nach dem Anlassen des Motors den Startergriff langsam in seine Originalposition zurückbringen.

Nach dem Anlassen des Motors den Choke stufenweise in die Position “OFFEN” und die Handgasbetätigung in die Maximalposition bringen.

Den Motor vor dem Laden für etwa 3 Minuten warm laufen lassen.



Starter handle



## 6. INSPEKTION UND WARTUNG

### 6-1. Tägliche und reguläre Inspektion

**WARNUNG:** Tägliche und reguläre Inspektionen sind wichtig, um einen sicheren, ordnungsgemäßen und dauerhaften Motorbetrieb zu gewährleisten.

Beim Durchführen von Inspektionen und Wartungsarbeiten siehe Tabelle für reguläre Inspektionen.

Tabelle für regelmäßige Inspektionen:

Item ↵	Time ↵	Every operation ↵	Every 25 hours ↵	Every 50 hours ↵	Every 100 hours ↵
Inspection and tightening of bolts and nuts ↵		○ ↵			
Engine oil level check and add ↵		○ ↵			
Change engine oil ↵			● only the first time ↵	○ ↵	
Check for fuel and oil leaks ↵		○ ↵			
Check and clean the air cleaner ↵		○ ↵			
Check and clean spark plug ↵				○ ↵	
Check and clean fuel strainer ↵				○ ↵	
Remove carbon in combustion chamber ↵					◎ ↵
Check and adjust valve clearance ↵					◎ ↵
Replace the fuel lines ↵		2 years (or when necessary) ↵			

Anmerkung: Mit einem ◎ versehene Punkte erfordern fortgeschrittene Fähigkeiten und Werkzeuge, daher sollten diese Arbeiten von einem qualifizierten Wartungstechniker durchgeführt werden.

## 6-2. Teilewartung

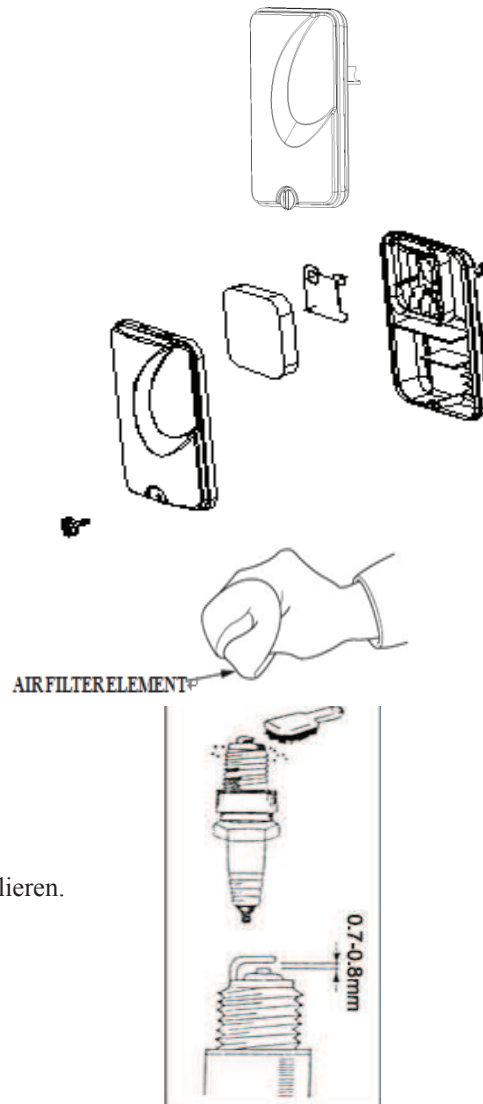
①

1. Den Luftfilterdeckel abnehmen und den Luftfilter herausnehmen

2. Den Filter in einer Lösung aus Haushaltsreiniger und warmem Wasser waschen und anschließend gründlich abspülen oder in einem nicht brennbaren oder einem Lösungsmittel mit hohem Flammpunkt waschen. Ermöglichen Sie es

3. Tauchen Sie den Luftfilter in sauberes Motoröl und drücken Sie überschüssiges Motoröl aus. Der Motor wird beim anfänglichen Anlassen etwas Rauch absondern, wenn im Filter zu viel Öl verblieben ist.

Den Luftfilter reinigen



② Die Zündkerze reinigen

- Zündkerze herausnehmen;
- Die Elektrode mit Schmirgelpapier oder einer Drahtbürste polieren.
- Den Elektrodenabstand einstellen.

③ Den Benzinfilter reinigen

- Den Filter aus dem Benzintank entnehmen;
- Diesen in einem Lösungsmittel reinigen
- Abwischen;
- Den Filter wieder in den Benzintank einsetzen.



④ Den Behälter des Kraftstoffventils reinigen

- Den Behälter vom Kraftstoffventil abnehmen;
- Den Behälter reinigen;
- Den Behälter unter Verwendung eines neuen O-Rings wieder einsetzen



## 7. MOTORLAGERUNG

**Soll der Motor über einen längeren Zeitraum hinweg gelagert werden, bitte Folgendes unternehmen:**

- ① Das Benzin aus dem Tank und das Öl aus dem Kurbelgehäuse ablassen;
- ② Die Zündkerze abnehmen, etwa 2 – 3 ccm Motoröl in den Zylinder geben und die Zündkerze wieder einsetzen.

Den Reversierstarter ziehen, bis Sie eine Kompression vernehmen. Zu diesem Zeitpunkt sind sowohl das Einspritz- als auch das Abgasventil geschlossen und die Motorkammer kann nicht rosten;

- ③ Reinigen Sie die Oberflächen des Motors mit einem sauberen Baumwolltuch;
- ④ Lagern Sie den Motor an einem trockenen und staubfreien Ort.
- ⑤ Elektrostarter: Die Batterie abtrennen und einmal monatlich aufladen.

## 8. FEHLERBEHEBUNG

**Anlasschwierigkeiten:**

- ① Ist die Zündung normal?
  - Ist der Motor auf die Position “AN” geschaltet?
  - Zündkerze abnehmen, reinigen oder auswechseln.
- ② Ist die Kompression ausreichend?
  - Dies bestätigen, indem Sie den Startergriff langsam ziehen. Ist die Kompression unzureichend, die Zündkerze überprüfen. Wenn diese lose ist, befestigen.
- ③ Fließt Kraftstoff in die Brennkammer?
  - Ist das Kraftstoffventil offen?
    - Den Choke schließen und mehrere Male am Startergriff ziehen; anschließend die Zündkerze abnehmen. Wenn die Spitze der Zündkerze nass ist, ist alles in Ordnung.
  - Wenn kein Kraftstoff fließt, das Kraftstoffsieb auf Verstopfungen überprüfen.
- Wenn der Motor trotz Kraftstofffluss nicht angelassen werden kann, das Benzin gegen frisches Benzin austauschen.

Wenn sich der Motor trotz der obigen Inspektionen nicht anlassen lässt, bitte AMPRIDE Power Products unter 1-877-270-7772 anrufen.

## EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten hiermit dem Endnutzer und Erstkäufer des benzinbetriebenen Motors, auf den sich diese eingeschränkte Gewährleistung bezieht, in begrenzter Weise die Material- und Verarbeitungsfehlerfreiheit des Motors für einen Zeitraum von (i) einem Jahr, wenn er im Einzelhandel für den regulären häuslichen Gebrauch gekauft wurde oder (ii) 90 Tagen, wenn er für den professionellen oder industriellen Gebrauch gekauft wurden; in jedem Fall gilt das Datum des Erstkaufs.

Im Falle von Fehlfunktionen oder Motorschäden, den Motor einfach zusammen mit dem Kaufbeleg innerhalb der geltenden Garantiezeit an AMPRIDE bringen oder versenden.

AMPRIDE behält sich das Recht vor, das oder die beschädigten Teile zu inspizieren, um festzustellen, ob der Defekt oder die Fehlfunktion von dieser eingeschränkten Gewährleistung abgedeckt wird.

AMPRIDE wird, innerhalb von 60 Tagen nach Erhalt des Produkts, das oder die defekten Teile kostenlos und nach eigenem Ermessen bezahlen und/oder austauschen (ausgenommen die Versandkosten für den Transport des Motors und des oder der Teile).

Diese eingeschränkte Gewährleistung deckt nur Defekte ab, die durch den normalen Gebrauch entstehen. AMPRIDE übernimmt in keinem Fall die Verantwortung, wenn der Motor während der Garantiezeit Defekte aufweist, die folgende Ursachen haben:

(i) Missbrauch, Vernachlässigung, Schäden oder Unfälle; (ii) Wartungsmängel (siehe Betriebsanleitung für ordnungsgemäße Wartung); (iii) Reparatur durch unautorisierte Dritte innerhalb der Zeit der eingeschränkten Gewährleistung.

Die oben dargelegte eingeschränkte Gewährleistung wird des Weiteren durch die Nutzungseinschränkungen und damit in Zusammenhang stehenden Fragen, wie diese in der Betriebsanleitung ausgeführt werden, qualifiziert. Jedweder Verstoß gegen die Bestimmungen in der Betriebsanleitung macht diese eingeschränkte Gewährleistung null und nichtig sowie ohne weitere Wirkung.

AMPRIDE macht keine weiteren Zusicherungen oder Gewährleistungen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, außer den hierin enthaltenen.

Keine Händlervertretung ist berechtigt, irgendeine andere Haftung für den Motor zu übernehmen.

Die Dauer der stillschweigenden eingeschränkten Gewährleistung, die unter einem Landesgesetz gewährt wird, einschließlich der Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, unterliegt in der Dauer der hierin ausdrücklich enthaltenen eingeschränkten Dauer.

AMPRIDE haftet in keinem Fall für direkte, indirekte, spezielle oder Folgeschäden.